

Số: 102/2013/TTLT-BTC-BLĐTBXH

Hà Nội, ngày 30 tháng 7 năm 2013

THÔNG TƯ LIÊN TỊCH

**Quy định quản lý và sử dụng nguồn vốn sự nghiệp thực hiện một số
Dự án của Chương trình mục tiêu quốc gia Việc làm và Dạy nghề
giai đoạn 2012 - 2015**

Căn cứ Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 6/6/2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 118/2008/NĐ-CP ngày 27/11/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;

Căn cứ Nghị định số 106/2012/NĐ-CP ngày 20/12/2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;

Căn cứ Quyết định số 135/2009/QĐ-TTg ngày 04/11/2009 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy chế quản lý, điều hành thực hiện các Chương trình mục tiêu quốc gia;

Thực hiện Quyết định số 1201/QĐ-TTg ngày 31/8/2012 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chương trình mục tiêu quốc gia Việc làm và Dạy nghề giai đoạn 2012 – 2015 và Quyết định số 371/QĐ-TTg ngày 28/2/2013 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án “Chuyển giao các bộ chương trình; đào tạo, bồi dưỡng giáo viên và cán bộ quản lý dạy nghề; đào tạo thí điểm các nghề trọng điểm cấp độ khu vực ASEAN, quốc tế” giai đoạn 2012-2015;

Bộ trưởng Bộ Tài chính, Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội ban hành Thông tư liên tịch quy định quản lý và sử dụng nguồn vốn sự nghiệp thực hiện một số Dự án của Chương trình mục tiêu quốc gia Việc làm và Dạy nghề giai đoạn 2012 - 2015 (sau đây gọi tắt là Chương trình).

Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng

1. Phạm vi áp dụng:

a) Thông tư này quy định quản lý và sử dụng nguồn vốn sự nghiệp để thực hiện một số Dự án của Chương trình theo Quyết định số 1201/QĐ-TTg:

- Dự án 1: Đổi mới và phát triển dạy nghề;
- Dự án 4: Hỗ trợ đưa lao động đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;
- Dự án 5: Hỗ trợ phát triển thị trường lao động;
- Dự án 6: Nâng cao năng lực, truyền thông và giám sát đánh giá thực hiện Chương trình.

b) Đối với Dự án 2- Đào tạo nghề cho lao động nông thôn và Dự án 3- Vay vốn tạo việc làm từ Quỹ Quốc gia về việc làm thực hiện theo các quy định hiện hành của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ và các văn bản hướng dẫn riêng.

c) Thông tư này không áp dụng đối với các nguồn kinh phí sau:

- Nguồn vốn viện trợ không hoàn lại, trừ trường hợp nhà tài trợ hoặc đại diện có thẩm quyền của nhà tài trợ và Bộ Tài chính chưa có thoả thuận về mức chi thì áp dụng theo mức chi quy định tại Thông tư này.

- Nguồn vốn đầu tư phát triển thực hiện theo quy định hiện hành của Nhà nước đối với nguồn vốn này.

2. Đối tượng áp dụng Thông tư này là các cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân sử dụng nguồn vốn sự nghiệp từ ngân sách nhà nước để thực hiện các dự án của Chương trình theo quy định tại điểm a, khoản 1, Điều 1 của Thông tư này.

Điều 2. Nguồn kinh phí thực hiện Chương trình

1. Ngân sách trung ương:

a) Bố trí trong dự toán chi ngân sách nhà nước hàng năm của các Bộ, cơ quan trung ương để thực hiện nhiệm vụ được giao của Chương trình.

b) Bổ sung có mục tiêu cho ngân sách địa phương để triển khai các Dự án của Chương trình.

2. Ngân sách địa phương: bố trí kinh phí cho cơ quan, đơn vị ở địa phương thực hiện nhiệm vụ của các Dự án quy định tại Quyết định số 1201/QĐ-TTg theo quy định của pháp luật hiện hành về phân cấp ngân sách nhà nước.

Điều 3. Nội dung và mức chi chung

1. Chi thẩm định Chương trình, thẩm định các dự án thành phần thuộc Chương trình; chi hoạt động có tính chất nghiên cứu khoa học gắn với nội dung, nhiệm vụ của chương trình theo đề cương nghiên cứu được cấp có thẩm quyền phê duyệt: nội dung và mức chi thực hiện theo quy định tại Thông tư liên tịch số 93/2006/TTLT/BTC-BKHCN ngày 04/10/2006 hướng dẫn chế độ khoán kinh phí thực hiện đề tài, dự án khoa học và công nghệ sử dụng ngân sách nhà nước và Thông tư liên tịch số 44/2007/TTLT-BTC-BKHCN ngày 07/5/2007 hướng dẫn định mức xây dựng và phân bổ dự toán kinh phí đối với các đề tài, dự án khoa học và công nghệ có sử dụng ngân sách nhà nước của Bộ Tài chính - Bộ Khoa học và công nghệ (sau đây gọi tắt là Thông tư liên tịch số 44/2007/TTLT-BTC-BKHCN) và các văn bản sửa đổi, bổ sung (nếu có).

2. Chi hội nghị triển khai nhiệm vụ, kiểm tra, giám sát tình hình thực hiện Chương trình: nội dung và mức chi theo quy định tại Thông tư số 97/2010/TT-BTC ngày 06/7/2010 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí, chế độ chi tổ chức các cuộc hội nghị đối với các cơ quan nhà nước và đơn vị sự nghiệp công lập (sau đây gọi tắt là Thông tư số 97/2010/TT-BTC).

3. Chi thuê chuyên gia trong nước: Căn cứ vào mức độ cần thiết triển khai các hoạt động của Chương trình và dự toán ngân sách được giao, thủ trưởng cơ quan, đơn vị thực hiện Chương trình quyết định việc thuê chuyên gia trong nước theo hình thức ký "Hợp đồng giao khoán công việc, sản phẩm". Mức chi thực hiện theo quy định tại Thông tư số 219/2009/TT-BTC ngày 19/11/2009 của Bộ Tài chính quy định một số định mức chi tiêu áp dụng cho các dự án, chương trình sử dụng nguồn vốn hỗ trợ phát triển chính thức và Thông tư số 192/2011/TT-BTC ngày 26/12/2011 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số Điều của Thông tư số 219/2009/TT-BTC. Trường hợp thuê tổ chức tư vấn độc lập thực hiện theo dự toán được cấp có thẩm quyền phê duyệt và tuân thủ quy định của pháp luật về đấu thầu.

4. Đào tạo ngắn hạn, bồi dưỡng, tập huấn nghiệp vụ, nâng cao năng lực chuyên môn nghiệp vụ cho cán bộ làm công tác lao động, việc làm, dạy nghề và xuất khẩu lao động: nội dung và mức chi thực hiện theo quy định tại Thông tư số 97/2010/TT-BTC và Thông tư số 139/2010/TT-BTC ngày 21/9/2010 của Bộ Tài chính quy định việc lập dự toán, quản lý và sử dụng kinh phí từ ngân sách nhà nước dành cho công tác đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức (sau đây viết tắt là Thông tư số 139/2010/TT-BTC) và văn bản sửa đổi, bổ sung (nếu có).

5. Chi dịch thuật, phiên dịch (bao gồm cả tiếng dân tộc): nội dung và mức chi thực hiện theo quy định tại Thông tư số 01/2010/TT-BTC ngày 06/01/2010 của Bộ Tài chính quy định chế độ chi tiêu đón tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chi tiêu tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chi tiêu tiếp khách trong nước.

6. Chi xây dựng chương trình, giáo trình đào tạo, bồi dưỡng:

a) Chi xây dựng chương trình khung; chương trình, giáo trình dạy nghề và ngân hàng đề thi tốt nghiệp (nếu có) cho các nghề trọng điểm theo cấp độ quốc gia; chi Hội đồng thẩm định các bộ chương trình nghề trọng điểm cấp độ khu vực ASEAN và quốc tế khi chuyển giao và xây dựng chương trình, giáo trình, tài liệu bồi dưỡng giáo viên dạy nghề, kiểm định viên, đánh giá viên kỹ năng nghề: Nội dung và mức chi thực hiện theo phụ lục ban hành kèm theo Thông tư này.

b) Chi xây dựng chương trình, giáo trình đào tạo ngoại ngữ cho người lao động đi xuất khẩu; giáo trình tiếng Anh chuyên ngành theo nghề hoặc nhóm nghề: nội dung và mức chi áp dụng đối với xây dựng chương trình, giáo trình môn học cho các ngành đào tạo trung cấp chuyên nghiệp tại Thông tư số 123/2009/TT-BTC ngày 17/6/2009 của Bộ Tài chính quy định nội dung chi, mức chi xây dựng chương trình khung và biên soạn chương trình, giáo trình các môn học đối với các ngành đào tạo Đại học, Cao đẳng, Trung cấp chuyên nghiệp.

7. Chi xây dựng hệ thống quản lý thông tin và cơ sở dữ liệu về dạy nghề, phát triển hệ thống thông tin thị trường lao động và xuất khẩu lao động: nội dung và mức chi thực hiện theo quy định tại Thông tư liên tịch số 19/2012/TTLT-

BTC-BKHĐT-BTTTT ngày 15/02/2012 của Bộ Tài chính - Bộ Kế hoạch và Đầu tư - Bộ Thông tin và Truyền thông hướng dẫn quản lý và sử dụng kinh phí thực hiện Chương trình quốc gia về ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động của cơ quan nhà nước và Thông tư số 194/2012/TT-BTC ngày 15/11/2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn mức chi tạo lập thông tin điện tử nhằm duy trì hoạt động thường xuyên của các cơ quan, đơn vị sử dụng ngân sách nhà nước.

8. Chi mua sắm trang thiết bị phục vụ công tác dạy nghề, kiểm định chất lượng dạy nghề, đánh giá kỹ năng nghề, tư vấn, giới thiệu việc làm và thông tin thị trường lao động thực hiện theo quy định hiện hành của pháp luật về đấu thầu.

9. Chi quản lý Chương trình, dự án:

a) Nội dung chi thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 16 Quy chế quản lý, điều hành thực hiện các Chương trình mục tiêu quốc gia ban hành kèm theo Quyết định số 135/2009/QĐ-TTg ngày 04/11/2009 của Thủ tướng Chính phủ.

b) Mức chi thực hiện theo các chế độ chi tiêu tài chính hiện hành.

Điều 4. Nội dung và mức chi đặc thù của từng Dự án

1. Dự án Đổi mới và phát triển dạy nghề:

1.1. Chi hỗ trợ nâng cấp cơ sở vật chất, mua sắm trang thiết bị dạy nghề:

a) Đối tượng hỗ trợ: trường dạy nghề chất lượng cao; trường cao đẳng nghề, trường trung cấp nghề công lập được quy hoạch nghề trọng điểm (cấp độ quốc gia, khu vực ASEAN và quốc tế); trường sư phạm kỹ thuật và khoa sư phạm của các trường cao đẳng nghề.

b) Nội dung và mức hỗ trợ:

- Các Bộ, ngành và địa phương quyết định mua sắm trang thiết bị dạy phù hợp với danh mục thiết bị từng nghề và chương trình nghề do Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội ban hành.

- Cải tạo, nâng cấp, mở rộng, xây dựng một số hạng mục công trình của cơ sở dạy nghề: được sử dụng tối đa 30% nguồn vốn sự nghiệp của Dự án Đổi mới và phát triển dạy nghề của từng Bộ, ngành và địa phương để cải tạo, nâng cấp, mở rộng, xây dựng một số hạng mục công trình của cơ sở dạy nghề. Mức hỗ trợ căn cứ vào Đề án được cấp có thẩm quyền phê duyệt và khả năng ngân sách bố trí cho Dự án Đổi mới và phát triển dạy nghề. Các Bộ, ngành và địa phương không bố trí vốn sự nghiệp cho các dự án đầu tư xây dựng mới các cơ sở dạy nghề.

1.2. Xây dựng đội ngũ giảng viên, giáo viên và cán bộ quản lý dạy nghề:

a) Chi hỗ trợ đào tạo, bồi dưỡng, tập huấn trong và ngoài nước: nội dung và mức chi thực hiện theo quy định tại Khoản 4, Điều 3 của Thông tư này và một số nội dung, mức chi đặc thù như sau:

- Chi thù lao cho giảng viên (bao gồm cả thù lao soạn giáo án, bài giảng) là nghệ nhân: mức tối đa 500.000 đồng/buổi; là thợ kỹ thuật có tay nghề cao: mức tối đa 300.000 đồng/buổi.

- Đối với các khoá đào tạo, bồi dưỡng kiến thức chuyên môn sâu; khoá đào tạo, bồi dưỡng theo phương pháp giảng dạy mới chưa có sẵn giáo trình và tài liệu để giảng dạy, ngoài mức chi thù lao giảng viên theo quy định nêu trên, căn cứ yêu cầu chất lượng từng khóa đào tạo, bồi dưỡng, thủ trưởng cơ quan, đơn vị được giao chủ trì tổ chức các khóa đào tạo, bồi dưỡng giáo viên dạy nghề quyết định trả tiền biên soạn giáo án, bài giảng theo mức quy định tại điểm a khoản 6 Điều 3 Thông tư này.

- Chi nguyên, nhiên, vật liệu, dụng cụ thực hành, thực tập. Mức chi theo thực tế và phù hợp với từng nghề do thủ trưởng cơ quan, đơn vị tổ chức bồi dưỡng giáo viên dạy nghề quyết định trên cơ sở dự toán được cấp có thẩm quyền giao.

b) Chi hỗ trợ đào tạo, bồi dưỡng ngoại ngữ cho giảng viên, giáo viên dạy các nghề cấp độ quốc tế và khu vực ASEAN: thực hiện theo quy định tại Thông tư số 139/2010/TT-BTC. Mức hỗ trợ cụ thể do các Bộ, cơ quan ngang Bộ, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quyết định từ nguồn kinh phí được giao hàng năm để thực hiện. Mỗi giảng viên, giáo viên dạy nghề chỉ được hỗ trợ một lần từ nguồn kinh phí của Dự án này, không hỗ trợ đối với giảng viên, giáo viên dạy nghề đã được đơn vị cử đi đào tạo ngoại ngữ bằng nguồn ngân sách khác.

1.3. Chi chuyển giao bộ chương trình của các nghề trọng điểm cấp độ khu vực ASEAN và quốc tế và đào tạo thí điểm các nghề trọng điểm cấp độ khu vực ASEAN và quốc tế theo quy định tại Quyết định số 371/QĐ-TTg: Căn cứ chế độ chi tiêu tài chính hiện hành và nội dung, mức chi tại Thông tư này, Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội phê duyệt nội dung hoạt động cụ thể và hình thức đặt hàng, giao nhiệm vụ cung cấp dịch vụ sự nghiệp công sử dụng ngân sách nhà nước, quyết định trong phạm vi dự toán được cấp có thẩm quyền giao và thực hiện theo quy định tại Quyết định số 39/2008/QĐ-TTg ngày 14/3/2008 của Thủ tướng Chính phủ.

1.4. Chi phát triển hoạt động kiểm định chất lượng dạy nghề:

a) Chi kiểm định chất lượng cơ sở dạy nghề và thí điểm kiểm định chất lượng chương trình đào tạo:

- Chi viết báo cáo kết quả tự kiểm định; báo cáo kết quả kiểm định chất lượng dạy nghề 800.000 đồng/01 báo cáo (báo cáo chỉ số; báo cáo tiêu chí; báo cáo tổng hợp).

- Thuê chuyên gia tư vấn kiểm định chất lượng dạy nghề 800.000 đồng/01 báo cáo tiêu chuẩn.

- Chi đánh giá báo cáo kết quả tự kiểm định chất lượng dạy nghề 100.000 đồng/01 báo cáo (báo cáo chỉ số, báo cáo tiêu chí, báo cáo tổng hợp).